

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (második tanács) 2008. október 2-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-157/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – Árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések – 93/36/EGK irányelv – Közbeszerzési szerződések hirdetmény előzetes közzététele nélkül történő odaítélése – Könnyű helikopterek a rendőrség és a tűzoltóság számára)

(2008/C 301/08)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis és D. Recchia, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia, meghatalmazott, G. Fiengo avvocato dello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 1993.8.9., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. kötet, 2. fejezet, 110. o.) – Olyan indokok fennállta bizonyításának hiánya, amelyek alapján az odaítélő hatóság előzetes felhívás közzététele nélkül a tárgyalásos eljárást választhatta – A rendőrség és a tűzoltóság szükségleteinek kielégítésére beszerzett könnyű helikopterek

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel elfogadta a 2003. július 11-i 558/A/04/03/RR. sz. belügyminiszteri rendeletet, amely a könnyű helikoptereknek a rendőrség és a tűzoltóság szükségleteinek kielégítése céljából történő megvásárlása tekintetében anélkül teszi lehetővé az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések területén meglévő közösségi szabályzástól való eltérést, hogy bármilyen, ezen

eltérést igazoló feltétel teljesülne – nem teljesítette az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelvből, különösen ennek 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjából, valamint 6. és 9. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 131., 2006.6.3.

A Bíróság (második tanács) 2008. október 2-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Heinrich Bauer Verlag Beteiligungs GmbH kontra Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(C-360/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Letelepedés szabadsága – Adójogszabályok – Társasági adó – Tőketársaságban fennálló, jegyzetlen részesedés értékelése)

(2008/C 301/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg – Németország

Az alapeljárás felei

Felperes: Heinrich Bauer Verlag Beteiligungs GmbH

Alperes: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Beavatkozó: Heinrich Bauer Verlag KG